



NSW Education Standards Authority

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2024** HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

# Korean Continuers

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 13

## Total marks: 80

### Section I – 25 marks (pages 2–5)

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

### Section II – 40 marks (pages 9–18)

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

### Section III – 15 marks (pages 20–22)

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Do NOT write in this area.

## Section I – Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

### Question 1 (2 marks)

What is the purpose of this announcement?

.....  
.....  
.....  
.....

### Question 2 (3 marks)

Complete the note with details from the phone conversation.

<i>Date:</i> .....
<i>Time:</i> <b>6:30 pm</b> .....
<i>Venue:</i> .....
<i>What Sujin will do:</i> ..... .....
<i>What Siwoo will do:</i> ..... .....

### Candidate's Notes

*(These notes will NOT be marked.)*

2

3

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

**Question 3** (3 marks)

Explain Yohan’s plan.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 4** (1 mark)

Which headline best summarises this news item?

- A. Children are consuming healthier food
- B. Changes in children’s extra-curricular activities
- C. Parental guidance in children’s health is encouraged
- D. Screen time affects parents’ and children’s interactions

**Question 5** (3 marks)

What does the conversation reveal about Minjun’s personality?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Candidate’s Notes**

**3** (These notes will NOT be marked.)

**1**

**3**

**Question 6** (4 marks)

Who would benefit from the program? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 7** (4 marks)

How does the mother feel about her son? Support your answer with reference to both the content and use of language.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's Notes**

**4** *(These notes will NOT be marked.)*

**4**

Do NOT write in this area.

**Question 8 (5 marks)**

How likely is it that Jooyong will continue living in Australia?  
Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**You may now proceed to Section II**

**Candidate's Notes**

**5** *(These notes will NOT be marked.)*

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

## **Korean Continuers**

### **Section II – Reading and Responding**

**40 marks**

**Allow about 1 hour and 20 minutes for this section**

**Part A – 25 marks**

**Attempt Questions 9–10**

Read both texts and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

---

**Please turn over**

Question 9 (11 marks)

← → × ↺ 🏠 🔍 \* 🌐 📄 🖨️ ✍️ 📧

**저희 아이만 이런가요?**

채린 : 안녕하세요, 열여덟 살 저희 딸 때문에 고민이에요. 갑자기 딸이 고등학교를 졸업하고 해외로 워킹 홀리데이 가고 싶다고 했어요. 절대 안 된다고 했어요! 어린 나이에 해외에 일 하러 가는 것은 너무 위험하다고 생각해요. 제가 반대를 한 이후부터 딸은 저랑 대화를 안 하려고 하는 것 같아요. 워킹 홀리데이 보내면 좋은 점이 있나요? 누가 저와 딸의 관계가 좋아질 수 있게 도와주세요.

---

현우 : 왜 고민을 하고 있어요? 워킹 홀리데이는 제 인생을 바꿨어요. 저는 공부를 너무 싫어했어요. 그래서 고등학교 졸업을 하고, 부모님이 독일로 가서 일 해보라고 하셨어요. 저는 다양한 문화의 사람들을 많이 만났어요. 그러면서 제가 새로운 사람들을 만나는걸 좋아한다는 것을 알았어요. 그래서 여행사에서 일하기 시작했고 10년동안 한국 관광객들과 일했어요. 지금은 제 여행을 만들었어요.

---

지민 : 저도 말 안 듣는 딸 하나 있습니다. 딸에게 대화를 하려고 하면 짜증을 내고 저를 피합니다. 학교에서는 친구들과 잘 노는 것 같습니다. 하지만 집에서는 완전 다른 사람입니다. 제가 아빠여서 그럴까요? 저랑은 대화를 잘 안 합니다. 하지만 열여덟 살이면 이제 어른 아닙니까? 자신이 하고 싶은 것을 해야 한다고 생각합니다. 자신의 행동에 책임을 져야 하겠지요? 딸이 도움이 필요하다면 부모님한테 말할때까지 기다리면 됩니다.

---

하정 : 열여덟 살이면 예민할 나이예요. 딸이랑 대화를 할 때는 저는 말을 많이 안 하고 딸의 말을 들어줘요. 그러면 딸의 생각을 이해할 수 있어요. 이해를 못 해도 화내지 말고 부드럽게 얘기하는 것이 중요해요. 의견을 존중해줘야 해요. 그렇게 하면 엄마를 더 이해할 거예요. 저는 저희 아이가 워킹 홀리데이 경험을 해보면 좋을 것 같아요. 넓은 세상을 보고 다양한 경험을 할 수 있으니까요. 딸하고 매일 통화를 하면, 안전을 확인 할 수 있지 않을까요?

책임을 지다     *to take responsibility*

Question 10 (14 marks)

얼마 전, 시장에 가서 한 할머니 할아버지가 장사하시는 가게에 들어갔습니다. 그 분들은 가게의 미래를 걱정하고 계셨습니다. 최근, 큰 백화점이 근처에 문을 열어서 어떻게 손님들을 다시 모을지 몰랐기 때문입니다. 그래서 저는 테크놀로지를 이용해서 그 분들을 도와 주기로 결정했습니다.

처음에는 모든 것이 어려웠습니다. 두 분은 온라인으로 장사를 해 본 적이 없었습니다. 그래서 제가 소개한 온라인 기술과 웹사이트 프로그램의 사용 방법을 배우는 것이 매우 느렸습니다. 또한 요즘 젊은이들이 쓰는 단어를 이해하지 못했습니다. 그래서 소셜미디어에서 손님들과 소통하는 것이 어려웠고 손님을 모으는 것도 힘들었습니다.

두 분을 가르치는 것이 천년 같았지만, 저는 거의 매일 찾아가서 잘 하고 계신지 계속 도움을 드렸습니다. 시간이 지나면서 두 분은 웹사이트 뿐만 아니라 온라인과 소셜미디어를 통해 주문을 받고, 배달도 할 수 있게 되었습니다. 그 결과, 시장에서 가장 돈을 많이 버는 가게가 되었습니다. 두 분이 너무 자랑스러웠습니다! 돈을 더 벌면서 아플 때 의사도 볼 수 있었고, 더 좋은 약도 살 수 있었습니다.

두 분이 젊은이들의 언어를 이해하기 시작하는 것을 보면서 저도 감동을 받았습니다. 이 분들은 소셜미디어에서 가장 인기있는 '할머니 할아버지'가 되었습니다. 그래서 젊은 손님들이 이 가게에 많이 왔습니다. 아직도 이 분들의 마음은 젊고, 젊은이들과 가까워 지고 싶어합니다.

그 분들의 인생이 변하는 것을 보면서 제 인생의 긍정적인 모습을 보았습니다. 저는 이런 일을 한 제 자신이 정말 대단하다고 생각했고 앞으로 더 즐겁게 살 수 있을 것 같습니다. 노인분들이 어려운 일을 이겨 낸다는 것은 정말 대단하다고 생각합니다. 만약, 많은 젊은이들이 이런 경험을 한다면 노인분들의 삶이 더 편해질 것 입니다.

김 수영

장사                    *business*  
자랑스럽다        *to be proud*

BLANK PAGE

--	--	--	--	--

Centre Number

**Korean Continuers**  
**Section II Part B and**  
**Section III Answer Booklet**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Do NOT write in this area.

**Instructions**

- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page.
- Follow the instructions inside this booklet as to where you should write your answers.

---

**Please turn over**

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

**Section II (continued)**

**Part B – 15 marks**

**Attempt Question 11**

Answer the question in the space provided. This space provides guidance for the expected length of response.

---

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
  - write text appropriate to context, purpose and audience
  - structure and sequence information and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Korean
- 

**Please turn over**

Do NOT write in this area.

**Question 11** (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 500 *ja* in KOREAN.

Imagine that you are Alice. After responding by email to Jia's online advertisement, you received a response from her. Write the email which you initially wrote to Jia.


<b>수학 선생님을 찾고 있어요 !</b>
장소 : 우리 집 , 강남
시간 : 토요일 오후 3시부터 5시
수학을 잘 하는 대학생들 연락 주세요 .
이지아 <a href="mailto:jjalee@maver.com">jjalee@maver.com</a>

Your email to Jia
-------------------


5 월 12 일
앨리스 씨에게
이메일 , 감사합니다 . 앨리스 씨는 대학에서 음악을 공부하는데 수학에도 대단한 경력이 있네요 . 저는 앨리스 씨한테 수학을 꼭 배우고 싶어요 ! 저는 음악 공부에도 관심이 있어요 . 수학 수업이 끝나고 바이올린 수업도 1 시간 할 수 있을까요 ?
수업 가격이 그 정도면 좋은 것 같아요 . 그리고 저는 일요일 오후도 괜찮아요 . 앨리스 씨의 취미는 아주 재미있을 것 같아요 . 저는 그 취미에 대해 잘 모르니까 , 만나면 자세히 얘기해 주세요 .
우리 집은 역에서 조금 멀어요 . 하지만 , 괜찮아요 . 우리 아빠가 차로 지하철역까지 마중 가실 수 있다고 해요 . 걱정하지 마세요 .
그리고 너무 다행이에요 . 저희 집에는 애완동물이 없어요 !
첫 수업이 기대돼요 .
이지아

**Question 11 continues on page 17**





Do NOT write in this area.

**End of Section II Part B**

**Turn over for Section III**

### Section III – Writing in Korean

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer the questions in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

Your answers will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
  - write text appropriate to context, purpose and audience
  - structure and sequence information, opinions and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Korean
- 

#### Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 180 *ja* in KOREAN.

You were planning to meet your friend on Thursday, but you are now unable to do so. **5**  
Write a message to your friend explaining why.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Do NOT write in this area.





Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.



NSW Education Standards Authority

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2024** HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

# Korean Continuers

## Section II Part A Answer Booklet

---

**Instructions**

- Answer Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 5

**Section II – Reading and Responding**

**Part A – 25 marks**

**Attempt Questions 9–10**

Read the texts on pages 10–11 of the question paper and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

**Question 9** (11 marks)

(a) Why did Chaerin post in this forum? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(b) What kind of impact did Hyunwoo’s parents have on his life? Support your answer with reference to the text. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 9 continues on page 3**



Question 9 (continued)

- (c) Regarding the posts of Jimin and Hajeong, whose advice is more useful to Chaerin? Support your answer with reference to the text.

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**End of Question 9**





BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

# Korean Continuers

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

## Section II Part A Answer Booklet (continued)

### Question 10 (14 marks)

- (a) What prompted Sooyoung to help the elderly couple? **2**

.....

.....

.....

.....

- (b) Explain the difficulties faced by Sooyoung. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 10 continues on page 6**

Question 10 (continued)

- (c) How successful was Sooyoung in improving the elderly couple’s situation? Support your answer with reference to the text. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (d) How does Sooyoung reveal his attitude towards the elderly? Support your answer with reference to both the content and use of language. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**End of Question 10**